

Dự Thảo P (tiếp theo)

- Nâng cấp các lớp học, phòng thí nghiệm khoa học và các phương tiện kỹ thuật để hỗ trợ cho việc giảng dạy trong thế kỷ 21, nhằm chuẩn bị cho học sinh khi chọn ngành nghề hay lên đại học.
- Cải thiện phương tiện an toàn phòng bị động đất, thay mái mới và nâng cấp hệ thống điện trong các toà nhà. Nhiều trường của GGUSD đã xây cách đây từ 40 đến 95 năm trước và những toà nhà cũ cần phải được trùng tu để bảo đảm an toàn.



Khi dự luật P được bầu thuận, người thợ thuê thổ trạch sẽ trả khoảng \$34 trên mỗi \$100,000 trị giá bất động sản phải trả thuế (không tính theo giá thị trường) hay \$8/tháng. Mỗi xu lthu được sẽ làm lợi cho các trường GGUSD và sẽ không được dùng để trả lương cho ban điều hành. Hội Đồng Nhân Dân Giám Sát Độc Lập và việc kiểm toán hằng năm phải bảo đảm việc sử dụng quỹ đúng như đã hứa.

Nhờ có kế hoạch cải tiến trường sở do quỹ Dự luật A-dự luật công khổ phiếu đầu tiên được bầu thuận năm 2010, nên niên học này Trường Trung Học Cấp I Fitz đã khai giảng với một dáng vẻ mới. Dự luật A đã giúp một số trường được nâng cấp các phương tiện an toàn và có máy lạnh mới. Tuy nhiên, nhu cầu trùng tu vượt quá số ngân quỹ Dự luật A sẵn có. Nếu dự thảo P được chấp thuận vào ngày 8 tháng 11 sắp, những trường còn lại sẽ được lắp đặt máy điều hoà không khí.

Vào năm 2010, 63.8% cử tri đã bầu thuận Dự luật A nên đã có ngân quỹ cho giai đoạn một để sửa chữa khẩn các lớp học cũng như nâng cấp các trường học trong thời điểm đó. GGUSD đã sử dụng \$250 triệu tiền quỹ Dự luật A cùng với khoảng \$300 triệu tiền tài trợ tương ứng của tiểu bang và \$30 triệu của liên bang để nâng cấp các trường học mà cư dân địa phương không phải trả thêm.

Tiền quỹ dự luật A được dùng vào việc cải thiện biện pháp an toàn khẩn cấp và cải tiến các cơ sở hạ tầng tại một số các trường học bao gồm việc sửa chữa hay thay hệ thống cống và điện, nâng cấp mạng lưới điện toán, lắp đặt hệ thống báo động hoả hoạn và liên lạc, và xây thêm các phương tiện giúp cho việc di chuyển của học sinh, nhân viên và khách khuyết tật được dễ dàng hơn. Kể từ năm 2010 trở đi, mỗi năm Hội Đồng Nhân Dân Giám Sát Độc Lập của GGUSD đã xác nhận rõ là các nguồn quỹ Dự luật A được chi dùng như đã cam đoan. Trong khi Dự luật A đã cấp khá nhiều ngân quỹ để khởi đầu cho dự án sửa chữa quan trọng, nhưng nhu cầu trùng tu các trường học cũ kỹ trong GGUSD luôn vượt quá số ngân quỹ sẵn có nên phải cần thêm quỹ cho giai đoạn sửa chữa kế tiếp.

Dữ Liệu Chứng Minh Thành Quả

Điểm Thi Trắc Nghiệm Tiểu Bang (SBAC) Của mọi cấp lớp Gia Tăng.

Học sinh GGUSD đã đạt nhiều tiến bộ đáng kể và vượt trội tỉ lệ trung bình của tiểu bang trên mọi cấp lớp về về môn toán và Anh Văn trong kỳ thi tiểu bang Smarter Balanced (SBAC)!

Đây là kết quả thi SBAC trong năm thứ hai, một phần của CAASPP(Đánh Giá Của Tiểu Bang về Trình Độ và Sự Tiến Bộ của Học Sinh)

Một tỉ lệ đáng hãnh diện- 66 % học sinh GGUSD đã đạt hay vượt trên tiêu chuẩn về môn Ngữ Văn (ELA) lớp 11 và 54 % học sinh lớp 3 đạt hay vượt tiêu chuẩn về môn toán.

So với năm 2015, điểm thi SBAC của GGUSD trong năm 2016 cũng gia tăng trên mọi cấp lớp. Tỉ lệ học sinh đạt hay vượt trên tiêu chuẩn gia tăng từ 38.7 lên 45.6% về môn toán và từ 49.3 % lên 54.9 % về môn Ngữ Văn.



GGUSD cũng vượt trên tỉ lệ trung bình trong toàn hạt về môn toán lớp 6 và lớp 8. Về môn Ngữ văn lớp 7, 8 và 11, học sinh GGUSD ngang bằng với tỉ lệ trung bình của quận hạt về số học sinh đạt hay vượt trên tiêu chuẩn của mỗi cấp lớp.

Trường Tiểu Học Monroe Hoà Nhập Toàn Cầu

Lần đầu tiên, Chương Trình Song Ngữ của học khu khởi đầu thật tốt đẹp.



đồng và phụ huynh tham dự buổi “Tiệc Xuất Hành Hoà Nhập Toàn Cầu”. Thị Trưởng Thành Phố Garden Grove, ông Nguyễn Bảo và Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang Cô Nguyễn Janet cũng có lời tuyên dương trường đã quyết tâm trang bị cho học sinh những kỹ năng quan trọng nhằm thăng tiến trong xã hội toàn cầu.

Ông hiệu trưởng César Loya trình bày những lợi ích đáng kể khi theo học chương trình song ngữ. Học sinh tham gia chương trình song ngữ thường khá hơn những học sinh cùng trang lứa chỉ học chương trình rỗng Anh ngữ khi lên đến bậc trung học cấp I. Các em cũng biết học cách vận dụng những phần khác của não bộ để nâng cao khả năng suy luận và giải quyết vấn đề.

GGUSD Gia Tăng Nỗ lực Chống Nạn Uy hiếp

Mười trường tham gia chương trình an toàn trường sở thí điểm với sự yểm trợ của ‘weTip’, đường dây nóng quốc gia nhận báo cáo ẩn danh về các vụ tội phạm.

Chương trình ‘WeTip’ tự hào là “đường dây nóng quốc gia nhận báo cáo ẩn danh về các tội phạm.”, Đường dây nóng có nhân viên chuyên môn trực 24 tiếng/ngày, 7 ngày/tuần, 365 ngày/năm. Cơ quan này có công trong việc giúp đỡ các học khu trên toàn quốc ngăn chặn các thảm họa xảy ra.

Đường dây ‘WeTip’ nhận các cú gọi cấp báo các trường hợp khác nhau ảnh hưởng đến sự an toàn như hành hạ, uy hiếp trên mạng, ma túy, súng ống, tự sát, trộm cắp, bạo hành hay những trường hợp tương tự khác. GGUSD sẽ tích cực ủng hộ đường dây nóng này như là nguồn hỗ trợ các gia đình phụ huynh và học sinh trong nỗ lực cung cấp thông tin nhằm giữ an toàn và ngăn chặn những đe dọa trở thành hành động.

Trường tiểu học Gilbert, Hazard, Hill, và Zeyen sẽ cùng với các trường trung học cấp I Bell, Irvine và Jordan và các trường trung học cấp II La Quinta, Pacifica, và Santiago, là những trường đầu tiên hưởng ứng chương trình ‘weTip’.

Tại trường Monroe, ngôn ngữ không phải là rào cản – nhưng là nhịp cầu kết nối các học sinh lại với nhau.



Phó Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Dục GGUSD, Bà Teri Rocco

Vào ngày khai giảng, 1 tháng 9, Chương Trình Song Ngữ đã tiếp đón trên 170 học sinh mẫu giáo sơ học, mẫu giáo và học sinh lớp 1 bước vào cuộc hành trình trở thành những học sinh thông thạo ngôn ngữ, văn chương của 2 nền văn hoá.

Chương trình theo dạng 90:10 với 90 % tỉ lệ học phần lớn bằng tiếng Tây Ban Nha và 10% bằng Anh ngữ áp dụng từ lớp mẫu giáo đến lớp 1 và tiến dần đến tỉ lệ 50% mỗi ngôn ngữ khi lên đến lớp 6.

Vào ngày thứ hai, 19 tháng 9, GGUSD đã tiếp đón các viên chức, các vị lãnh đạo trong cộng



Trường Tiểu Học Carrillo tổ chức ngày Hoà Bình để khuyến khích những việc làm/cách cư xử tử tế với nhau và để chống lại nạn uy hiếp

Tranh Chức Vô Địch

Đội Việt Dã Nữ Trường Bolsa Grande quả là “ưu việt”

Kể từ năm 2003, đội Việt Dã Nữ Trường Bolsa Grande đã giữ chức vô địch đồng đội Hiệp Hội Garden Grove tám lần và đoạt chín giải vô địch cá nhân. Một điều đáng khâm phục khác là các em không ngừng nỗ lực thi đua giải CIF (Liên Đoàn Thể Thao Liên Trường), vào được vòng chung kết CIF trong tám năm, một lần thi đấu giải vô địch đồng đội cấp tiểu bang và bốn lần thi đấu giải cá nhân. Tất cả những thành quả này đều nhờ vào nỗ lực cố gắng, sự dốc sức rèn luyện và viễn ảnh cho thành quả tương lai.



Gửi tin nhắn ‘text yes’

Hãy giữ liên lạc với GGUSD và trường học của con em quý vị qua tin nhắn điện thoại lưu động.



GGUSD và các trường học sử dụng hệ thống thông tin liên lạc học đường để gửi điện thư ‘emails’, lời nhắn và tin nhắn đến điện thoại của phụ huynh thông báo những sinh hoạt quan trọng của nhà trường hay học khu, ngày nghỉ lễ, báo động an toàn hay những tin quan trọng khác. Để nhận cách liên lạc mới này quý vị cần phải cho phép bằng cách gửi tin nhắn “Y” hay “Yes” đến mã số ngắn của học khu 67587. Sau khi gửi sự đồng ý “Yes” đến địa chỉ 67587, quý vị sẽ nhận hồi đáp xác nhận. Nếu quý vị không nhận hồi đáp xác nhận hay nếu quý vị nhận hồi đáp cho biết số này đã bị khoá lại ‘short codes are blocked’, thì quý vị nên liên lạc với hãng điện thoại lưu động của mình để yêu cầu mở khoá cho số này. Hãng điện thoại có thể tính lệ phí nhắn /nhận tin. Sau khi chấp thuận, quý vị sẽ nhận tin nhắn của trường học con em. Học khu chúng tôi muốn tạo sự dễ dàng khi liên lạc với phụ huynh và tin nhắn là một cách khác để liên lạc với quý vị. Nếu thay đổi số điện thoại lưu động, quý vị nhớ gọi thông báo cho văn phòng trường của con em học sinh.

Hội Đồng Giáo Dục Khu Học Chính Garden Grove

Năm uỷ viên Hội Đồng Giáo Dục học khu được cử tri các khu vực uỷ trị bầu chọn phục vụ nhiệm kỳ bốn năm.



Chủ tịch
TS George West,



Phó Chủ tịch
Teri Rocco



Bob Harden



Luật sư Nguyễn Quốc Lân



Linda Reed

Giữ Liên Lạc

